

နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ရှိသူများအတွက်

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ယာဉ်မောင်းနှင်နိုင်သည့် နည်းလမ်းများ

■ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ယာဉ်မောင်းနှင်ရန်အတွက် အောက်ပါ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်များထဲမှ တစ်ခုခုကို လက်ဝယ်ရှိထားရန် လိုအပ်ပါသည်။

1) ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

2) လမ်းယာဉ်သွားလာမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် (၁၉၄၉ ခုနှစ် ဂျပန်-ဗမာ သဘောတူညီချက်) အရ ထုတ်ပေးထားသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

※ ဂျပန်ကွန်ဗင်းရှင်း အဖွဲ့ဝင်မဟုတ်သောနိုင်ငံများမှ ထုတ်ပေးသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်များ၊ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံဖြစ်သော်လည်း ဂျပန်ပုံစံအတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ထုတ်ပေးထားသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်များဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မောင်းနှင်ခွင့်မရှိပါ။

3) နိုင်ငံခြားယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် မထုတ်ပေးသော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသများအနက် ဂျပန်နှင့် တူညီသောအဆင့်ရှိသည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားသည့် လိုင်စင်စနစ်ကို ကိုင်ဆောင်ထားသော နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသများ (၂၀၂၆ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့အခြေအနေအရ ဆွစ်ဇာလန် ဖက်ဒရယ်ပြည်ထောင်စု၊ ဂျာမနီ ဖက်ဒရယ်သမ္မတနိုင်ငံ၊ ပြင်သစ် သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဘယ်လ်ဂျီယမ် ဘုရင့်နိုင်ငံ၊ မိုနာကို အုပ်ချုပ်ရေးမင်းသားနိုင်ငံ နှင့် ထိုင်ဝမ်) ၏

ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ဖြစ်ပြီး၊ အစိုးရအမိန့်အရ သတ်မှတ်ထားသောသူ *မှ ပြုလုပ်ထားသည့် ဂျပန်ဘာသာပြန်စာ ပူးတွဲပါရှိသော အရာများကိုသာ ခွင့်ပြုပါသည်။

* ဂျပန်ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ပြုလုပ်ပေးနိုင်သော အစိုးရအမိန့်ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသော အဖွဲ့အစည်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

နိုင်ငံခြားမှ တရားဝင်ပြန်ဆိုသူများ မပါဝင်ပါ။

○ နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ထုတ်ပေးနိုင်သည့် အခွင့်အာဏာရှိသော ထိုနိုင်ငံ၏

အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများ သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံ၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများ (လိုင်စင်ထုတ်ပေးသည့်

အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဂျပန်နိုင်ငံရှိ ထိုနိုင်ငံ၏ သံရုံး၊ ကောင်စစ်ဝန်ရုံး စသည်တို့)

○ လမ်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးဥပဒေ

(ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အပိုင်းများအတွက်သာ) နှင့် တူညီသော

ဥပဒေရေးရာကို တာဝန်ယူသည့် နိုင်ငံခြား အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများက ၎င်းတို့၏

ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အား ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်စွမ်းရှိသည်ဟု

အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေးကော်မရှင်ထံ အကြောင်းကြားထားသည့် အဖွဲ့အစည်း

သို့မဟုတ် တရားဝင်ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ပြီး၊ အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေးကော်မရှင်က

သင့်လျော်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားသည့်သူများ (၂၀၂၆ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁

ရက်နေ့အခြေအနေအရ ထိုင်ဝမ် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အတွက် ထိုင်ဝမ်- ဂျပန်

ဆက်ဆံရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ဂျာမနီ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အတွက် ဂျာမနီ မော်တော်ယာဉ်

ဖက်ဒရေးရှင်း)

- မော်တော်ယာဉ် မောင်းနှင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြား အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများမှ ထုတ်ပေးထားသော ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်များကို ဂျပန်ဘာသာသို့ မှန်ကန်သေချာစွာ ပြန်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းရှိသည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားပြီး၊ အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေး ကော်မရှင်မှ တရားဝင် သတ်မှတ်တာဝန်ပေးထားသော အဖွဲ့အစည်း

■ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ကားမောင်းနှင်နိုင်သည့် ကာလ

- 1) ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

သက်တမ်းအတွင်း

- 2) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်နှင့် နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

"ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်သည့်ရက်မှ စတင်ရေတွက်သော ၁ နှစ်တာကာလ

သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာလိုင်စင်၏ သက်တမ်းကာလ ※¹အနက် ပို၍တိုသောကာလ

(သို့သော်လည်း နေထိုင်သူအဖြစ် စာရင်းဝင်ထားသူတစ်ဦးသည်

ထွက်ခွာမှု အတည်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့် ခွင့်ပြုချက် စသည့်

အတည်ပြုမှုများကို ရယူကာ ဂျပန်နိုင်ငံမှ ထွက်ခွာပြီး 3လမပြည့်မီအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံသို့

ပြန်လည်ရောက်ရှိချိန် (ဆိုက်ရောက်ချိန်) ထိုပြန်လာသည့်(ရောက်ရှိလာသည့်) နေ့ကို

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် စသည်တို့ဖြင့် ယာဉ်မောင်းနိုင်သော ကာလ※² ၏

စတင်တွက်ချက်ရက်အဖြစ် မသတ်မှတ်ပါ။)"

※¹ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်၏ သက်တမ်းမှာ ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ 1နှစ်

※2 အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ဖြင့် မောင်းနှင်နိုင်သည့် ကာလနှင့် ပတ်သက်၍

အခြားဇယားကို ကိုးကား၍ ကြည့်ပါ။

ဂျပန်၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ရယူနိုင်မည့် နည်းလမ်းများ

နိုင်ငံခြား အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများမှ ထုတ်ပေးထားသော ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ရှိသူများသည် ၎င်းလိုင်စင်ဖြင့် မောင်းနှင်နိုင်သည့် ယာဉ်အမျိုးအစားအလိုက် ဂျပန်မောင်းနှင်ခွင့်လိုင်စင်ကို လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင် စာမေးပွဲအချို့ကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းဖြင့် လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

■ လျှောက်ထားရမည့်နေရာ

ဂျပန်နိုင်ငံရှိ မိမိနေထိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်စင်တာ စသည်

■ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း

လျှောက်ထားချက်အရ မောင်းနှင်ခြင်းအတွက် လိုအပ်သော အသိပညာဗဟုသုတ သို့မဟုတ် မောင်းနှင်မှုစွမ်းရည်တို့ကို စစ်ဆေးအတည်ပြုမည်ဖြစ်ပြီး၊ မောင်းနှင်ရန် အခက်အခဲမရှိကြောင်း အသိအမှတ်ပြုခံရပါက လိုင်စင်စာမေးပွဲ၏ အစိတ်အပိုင်းအချို့ (စာတွေ့ဖြေဆိုခြင်းနှင့် လက်တွေ့မောင်းနှင်ခြင်း) ကို ကင်းလွတ်ခွင့် ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

■ သတိပြုရန်အချက်များ

1) နိုင်ငံခြားတွင် လိုင်စင်ရရှိပြီးနောက် ၎င်းနိုင်ငံတွင် စုစုပေါင်း 3 လထက်ပို၍ နေထိုင်ခဲ့သူ ဖြစ်ရမည်။ (နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ပေါ်ရှိ အဝင်/အထွက် တံဆိပ်တုံးများကဲ့သို့ နေထိုင်ခဲ့သည့်ကာလကို သက်သေပြနိုင်သော အထောက်အထားများ လိုအပ်ပါသည်။)

2) ကိုယ်စားလှယ်ဖြင့် လျှောက်ထားခြင်းကို ခွင့်မပြုပါ။ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် လာရောက်လျှောက်ထားရပါမည်။

3) နိုင်ငံခြားသားများအနေဖြင့် နေထိုင်သူများအခြေခံစာရင်းဥပဒေ ကို လိုက်နာမရသည့်သူများသည် ဥပဒေဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် ထူးခြားအခြေအနေများမှလွဲ၍ မူလသဘောအရ မောင်းနှင်ခွင့်လိုင်စင် လျှောက်ထားခွင့် မရှိပါ။

※ ခြွင်းချက်အနေဖြင့် ယာဉ်မောင်းနှင်ခွင့်လိုင်စင် လျှောက်ထားနိုင်သည့် အခြေအနေ

နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်ပေးသော သက်သေခံကတ်ပြား

(သံတမန်သက်သေခံကတ်ပြား စသည်) သို့မဟုတ် အခွင့်အာဏာရှိသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုမှ

ထုတ်ပေးသည့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာသက်သေခံအထောက်အထားဖြစ်ပြီး

နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်ပေးသော သက်သေခံကတ်ပြားနှင့်

အဆင့်အတန်းတူညီသည်ဟု အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေးကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော

အထောက်အထားများကို တင်ပြနိုင်သူများ

ဤခြွင်းချက်နှင့် သက်ဆိုင်သူများသည် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် လျှောက်ထားရာတွင်

အထက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို တင်ပြရုံသာမက အစိုးရဌာနတစ်ခုခုမှ

ထုတ်ပေးထားသော နေရပ်လိပ်စာကို အတည်ပြုနိုင်သည့် စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ်

၎င်းနှင့်အဆင့်အတန်းတူညီသော စာရွက်စာတမ်းများကို တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက ဂျပန်နိုင်ငံ၏ သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်စင်တာ စသည်တို့တွင် စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်ပါသည်။

■ လိုင်စင်လျှောက်ထားရာတွင် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများနှင့် အခြားဆိုင်ရာ အရာများ

1) လျှောက်လွှာ

※ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ ရောဂါလက္ခဏာများ စသည်တို့နှင့် ပတ်သက်သည့် "မေးခွန်းလွှာ" ကို တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ မေးခွန်းပါ အချက်အလက်များနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိပါက တာဝန်ရှိသူမှ ရောဂါလက္ခဏာများ စသည်တို့နှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ် မေးမြန်းပါမည်။

2) လျှောက်လွှာအတွက် ဓာတ်ပုံ 1 ပုံ

※ လျှောက်မတင်မီ 6 လအတွင်း ရိုက်ကူးထားသော ဓာတ်ပုံဖြစ်ရမည်။

ဦးထုပ်မပါရ၊(ဘာသာရေး သို့မဟုတ် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အကြောင်းပြချက်ကြောင့် မျက်နှာပုံသဏ္ဍာန်ကို ထင်ရှားစွာ မြင်နိုင်သည့်အတိုင်းအတာဖြင့် ခေါင်းပေါင်း သို့မဟုတ် အဝတ်ဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားခြင်းကိုမူ ခွင့်ချက်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုပါသည်။) ရှေ့တည့်တည့်

ကြည့်နေရမည်၊ နောက်ခံအရောင်မပါရဘဲ ရင်ဘတ်အပေါ် ပိုင်းအထိ

ပါဝင်ရိုက်ကူးထားရပါမည်။ အရွယ်အစား 3.0 x 2.4 စင်တီမီတာ ဓာတ်ပုံ၏ နောက်ကျောတွင် အမည်နှင့် ဓာတ်ပုံရိုက်ကူးသည့် နေ့စွဲကို ရေးသားရပါမည်။

3) အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ (နိုင်ငံခြားသားများအတွက် သတ်မှတ်ထားသော အချက်အလက်များ)

ဖော်ပြထားသော နေထိုင်သူစာရင်းမိတ္တူ

※ သတ်မှတ်ထားသော အချက်အလက်များ ဆိုသည်မှာ နိုင်ငံခြားသားများ၏

နေထိုင်သူစာရင်းတွင် ဖော်ပြရန် သတ်မှတ်ထားသော အချက်အလက်များတွင်

နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား၊ နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်း နှင့် အခြား နေထိုင်သူ မှတ်ပုံတင်ခြင်းဆိုင်ရာ

ဥပဒေ အရ ဖော်ပြရန် သတ်မှတ်ထားသော အချက်အလက်များကို ဆိုလိုပါသည်။

4) My Number ကတ်၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်စသည့် ကာယကံရှင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံနိုင်သော

စာရွက်စာတမ်းများထဲမှ တစ်ခုခု

5) နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် (အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ဖြင့်

လျှောက်ထား၍မရပါ။)

6) အထက်ဖော်ပြပါ လိုင်စင်၏ ဂျပန်ဘာသာပြန်ဆိုချက် (အဆိုပါလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးခဲ့သည့်

နိုင်ငံခြားအစိုးရဌာန၊ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံခြားသံရုံး သို့မဟုတ် အစိုးရမှ သတ်မှတ်ထားသော

အဖွဲ့အစည်းများ※ မှ ဘာသာပြန်ထားခြင်း ဖြစ်ရမည်။ မောင်းနှင်နိုင်သည့် ယာဉ်အမျိုးအစား၊

လိုင်စင်သက်တမ်း၊ လိုင်စင်၏ ကန့်သတ်ချက်များ စသည့် လိုအပ်သော အချက်အလက်များကို

ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားရပါမည်။)

※ ဂျပန်ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ပြုလုပ်ပေးနိုင်သော အစိုးရအမိန့်ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသော

အဖွဲ့အစည်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

နိုင်ငံခြားမှ တရားဝင်ပြန်ဆိုသူများ မပါဝင်ပါ။

○ နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ထုတ်ပေးနိုင်သည့် အခွင့်အာဏာရှိသော ထိုနိုင်ငံ၏

အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများ သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံ၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများ (လိုင်စင်ထုတ်ပေးသည့်

အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဂျပန်နိုင်ငံရှိ ထိုနိုင်ငံ၏ သံရုံး၊ ကောင်စစ်ဝန်ရုံး စသည်တို့)

- လမ်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးဥပဒေ

(ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အပိုင်းများအတွက်သာ) နှင့် တူညီသော

ဥပဒေရေးရာကို တာဝန်ယူသည့် နိုင်ငံခြား အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများက ၎င်းတို့၏

ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အား ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်စွမ်းရှိသည်ဟု

အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေးကော်မရှင်ထံ အကြောင်းကြားထားသည့် အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ်

တရားဝင်ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ပြီး၊ အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေးကော်မရှင်က သင့်လျော်သည်ဟု

အသိအမှတ်ပြုထားသည့်သူများ (၂၀၂၆ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့အခြေအနေအရ ထိုင်ဝမ်

ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အတွက် ထိုင်ဝမ်- ဂျပန် ဆက်ဆံရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ဂျာမနီ

ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်အတွက် ဂျာမနီ မော်တော်ယာဉ် ဖက်ဒရေးရှင်း)

- မော်တော်ယာဉ် မောင်းနှင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြား အုပ်ချုပ်ရေးဌာနများမှ

ထုတ်ပေးထားသော ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်များကို ဂျပန်ဘာသာသို့ မှန်ကန်သေချာစွာ

ပြန်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းရှိသည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားပြီး၊ အမျိုးသားပြည်သူ့လုံခြုံရေး

ကော်မရှင်မှ တရားဝင် သတ်မှတ်တာဝန်ပေးထားသော အဖွဲ့အစည်း

- 7) အဆိုပါလိုင်စင်ကို ရရှိပြီးနောက် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတွင် စုစုပေါင်း (၃) လထက် မနည်း

နေထိုင်ခဲ့ကြောင်းကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဝင်/ထွက် တံဆိပ်တုံး ပါရှိသည့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်

စသည့် သက်သေပြ စာရွက်စာတမ်းများဖြင့် အတည်ပြုနိုင်ရမည်။

8) ဝန်ဆောင်ခ

■ အခြား

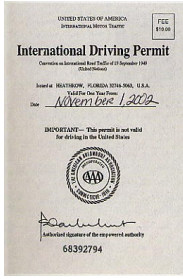
ရောဂါ သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းမှု စသည်တို့နှင့် ပတ်သက်သည့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကို သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ် သို့မဟုတ် ခရိုင်ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံစွာ မောင်းနှင်ရေး တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုဌာနတွင် လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနေပါသည်။

လျှောက်ထားရမည့်နေရာ၊ လက်ခံသည့်အချိန်၊ လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုခ အစရှိသည့် အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ် သို့မဟုတ် ခရိုင်ရဲတပ်ဖွဲ့၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်စင်တာ စသည်တို့တွင် စုံစမ်းမေးမြန်းပါ။

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မော်တော်ယာဉ်နှင့် အခြားယာဉ်များကို မောင်းနှင်နိုင်သည့် နည်းလမ်းများ

ဂျပန်နိုင်ငံ၏ လိုင်စင်ကို ရယူခြင်းမပြုသည့် အခြေအနေတွင်

1 အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ဖြင့် မောင်းနှင်ခြင်း



(ဂျီနီဗာသဘောတူညီချက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်)

○ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိသည့်နေ့မှစ၍ 1 နှစ်အတွင်း ဂျီနီဗာသဘောတူညီချက်* အရ သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံနှင့် ကိုက်ညီသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ကို ကိုင်ဆောင်ထားခြင်းဖြင့် မောင်းနှင်နိုင်ပါသည်။ (လမ်းအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ယာဉ်စည်းကမ်းဥပဒေ ပုဒ်မ 107-2)

* ဂျီနီဗာသဘောတူညီချက်

၁၉၉၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ (၁၉) ရက်နေ့တွင် ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံ၊ ဂျီနီဗာမြို့၌ လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သော လမ်းယာဉ်သွားလာမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် ဖြစ်ပါသည်။

2 နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်နှင့်အတူ ဂျပန်ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ပူးတွဲ၍ မောင်းနှင်ခြင်း



(ဂျပန်ဘာသာပြန်ဆိုချက်)

(နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်)

○ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိသည့်နေ့မှစ၍ (၁) နှစ်အတွင်း၊ နိုင်ငံခြား သို့မဟုတ် ဒေသန္တရ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်*နှင့်အတူ ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ပြန်ဆိုထားသော ဘာသာပြန်စာ*ကို ပူးတွဲ၍ ကိုင်ဆောင်ထားခြင်းဖြင့် မောင်းနှင်နိုင်ပါသည်။ (လမ်းယာဉ်သွားလာမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀၇-၂)

* နိုင်ငံခြား သို့မဟုတ် ဒေသန္တရ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ဆွစ်ဇာလန်၊ ဂျာမနီ၊ ပြင်သစ်၊ ဘယ်လ်ဂျီယံ၊ မိုနာကိုနှင့် ထိုင်ဝမ်တို့မှ ထုတ်ပေးထားသော ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်

* ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ပြန်ဆိုထားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် သက်ဆိုင်ရာလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးခဲ့သည့် နိုင်ငံ၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံး သို့မဟုတ် အမျိုးသား ပြည်သူ့လိုခြံရေး ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော အဖွဲ့အစည်းများ မှ ဖန်တီး/ပြုလုပ်ထားသည့်စာရွက်စာတမ်းများကိုသာ လက်ခံရရှိနိုင်ပါသည်။

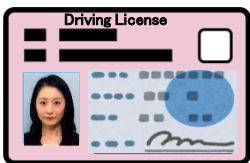
ဂျပန်နိုင်ငံ၏ လိုင်စင်ကို ရယူလိုသည့်အခါ

1 ပုံမှန် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်စာမေးပွဲဖြေဆို၍ ရယူခြင်း (နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် မရှိသူများ)



○ နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် မရှိသူများသည် ပုံမှန် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် စာမေးပွဲကို ဖြေဆိုပြီး ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ကို ရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

2 နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်မှ ပြောင်းလဲလျှောက်ထား၍ ရယူခြင်း (နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် ရှိသူများ)



(နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်)

○ မောင်းနှင်ရန် လိုအပ်သော ဗဟုသုတနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုများ ရှိပြီး မောင်းနှင်ရာတွင် အဟန့်အတား မရှိသူများသည် လိုင်စင် ပြောင်းလဲလျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

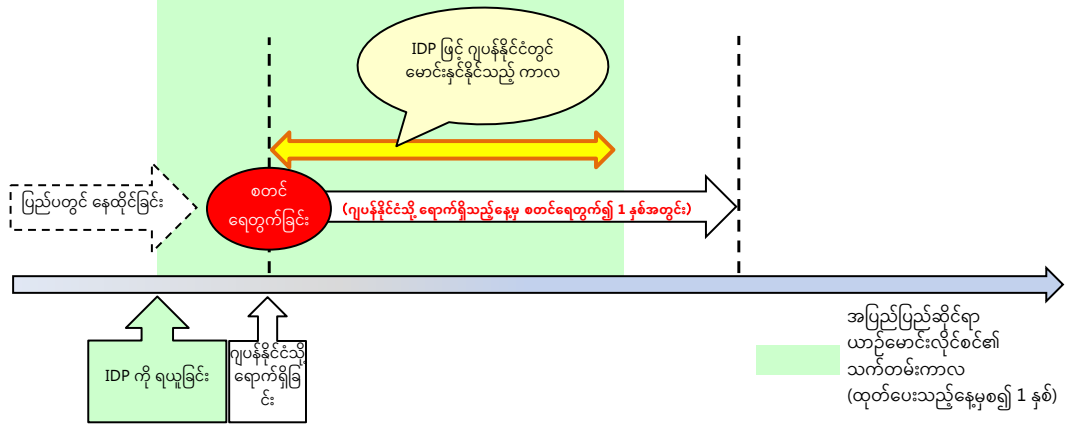
○ သို့သော်လည်း နိုင်ငံခြား ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ကို ရရှိပြီးနောက် အဆိုပါလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးခဲ့သော နိုင်ငံတွင် စုစုပေါင်း (၃) လထက် မနည်း နေထိုင်ခဲ့သူ ဖြစ်ရမည်။

အခြားဇယား

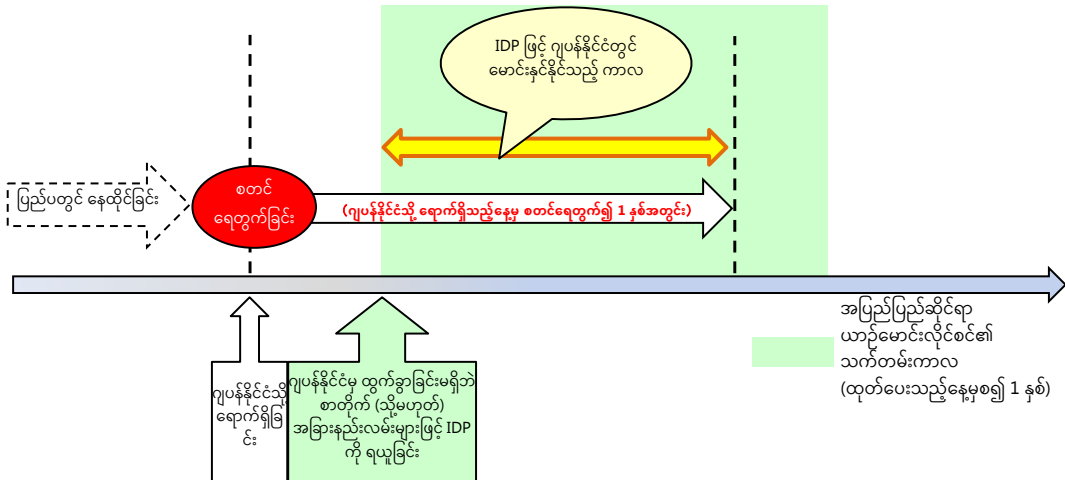
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် (IDP) ဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် မောင်းနှင်နိုင်သည့် ကာလ

1 နေရာလိပ်စာအခြေခံမှတ်ပုံတင်စာရင်းတွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်း မရှိသူသည် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်သည့်ဖြစ်ပေါ်က

(1) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ကို ရယူပြီးနောက် ပထမဆုံးအကြိမ် ဆိုက်ရောက်လာသည့် အခြေအနေ

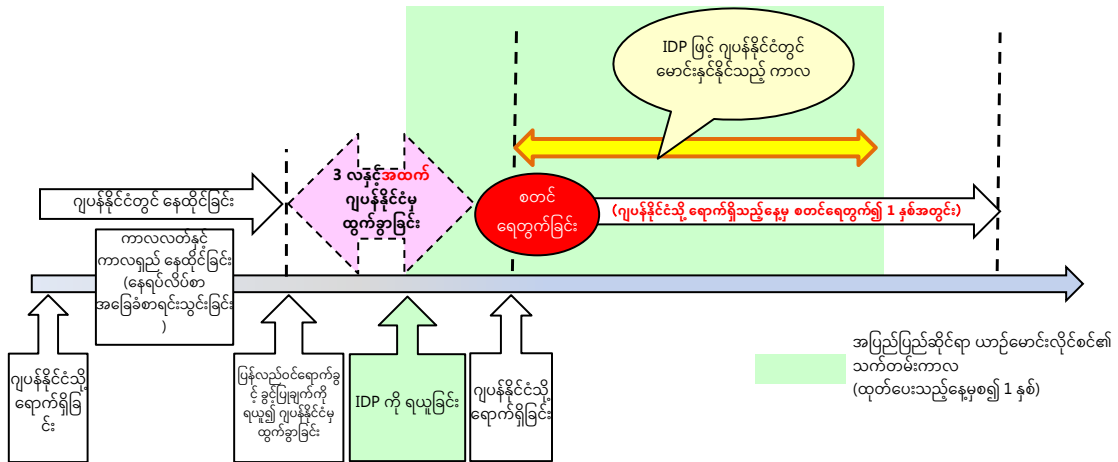


(2) ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပထမဆုံးအကြိမ် ဆိုက်ရောက်ပြီးမှ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်ကို ရယူခဲ့သည့် အခြေအနေ

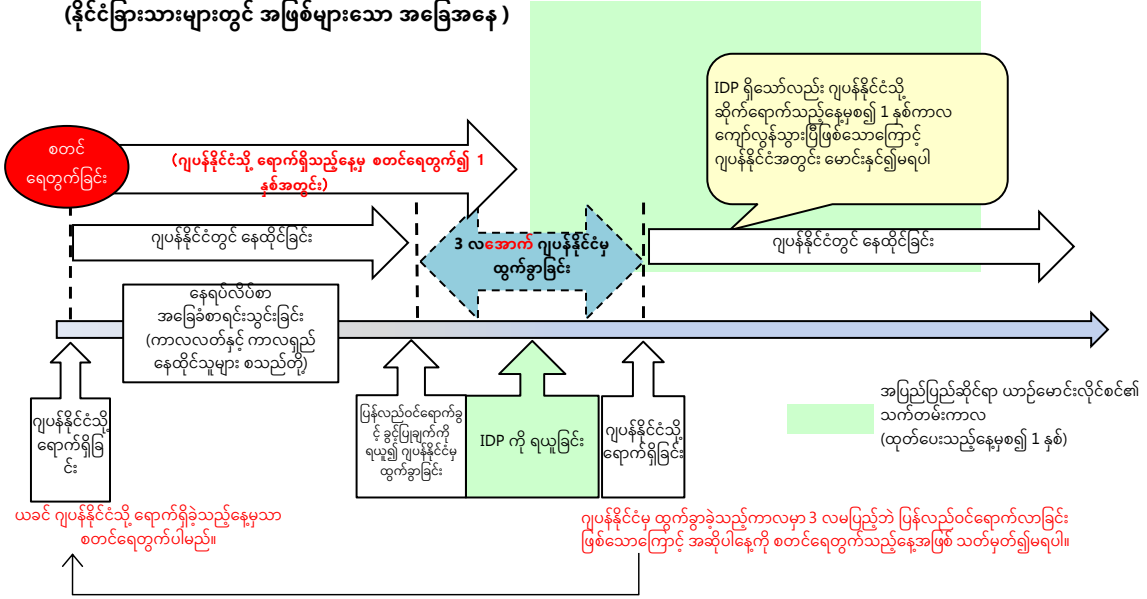


2 နေရာလိပ်စာအခြေခံမှတ်ပုံတင်စာရင်းတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသူသည် ဂျပန်နိုင်ငံမှ ထွက်ခွာပြီးနောက် ပြန်လည်ဆိုက်ရောက်သည့်နေ့တွင် အခြေအနေ

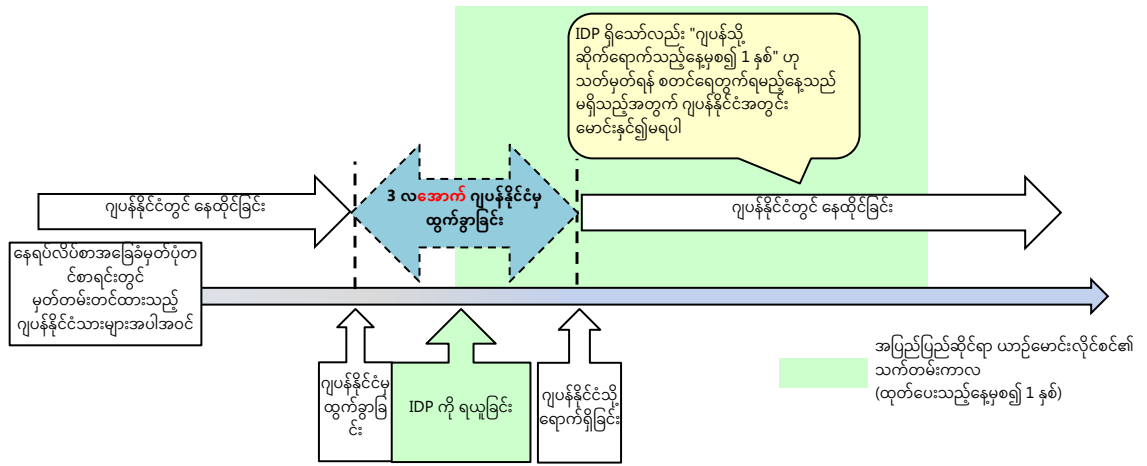
(1) ပြည်ပတွင် 3 လနှင့်အထက် နေထိုင်ပြီးနောက် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လာသည့် အခြေအနေ



(2) ပြည်ပတွင် 3 လမပြည့်ဘဲ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လာသည့် အခြေအနေ (နိုင်ငံခြားသားများတွင် အဖြစ်များသော အခြေအနေ)



(3) ပြည်ပတွင် 3 လမပြည့်ဘဲ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လာသည့် အခြေအနေ (ဂျပန်နိုင်ငံသားများတွင် အဖြစ်များသော အခြေအနေ)



ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိရန် (ဆိုက်ရောက်ချိန်)သည် ထွက်ခွာခဲ့သည့်ကာလမှာ 3 လမပြည့်သေးသောကြောင့် အဆိုပါနေ့ကို စတင်ရေတွက်သည့်နေ့အဖြစ် သတ်မှတ်၍မရပါ။
ထို့အပြင် အခြားသောဆိုက်ရောက်သည့်နေ့လည်း မရှိသည့်အတွက် "ဂျပန်သို့ဆိုက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ 1 နှစ်" ဟု သတ်မှတ်ရန် စတင်ရေတွက်ရမည့်နေ့သည် မရှိပါ။